KYOTO

POR FAVOR LEA ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USARSE

INSTRUCTIVO

APARATO RECEPTOR DE TELEVISION (PORTATIL)
Marca: KYOTO
Modelo: DT4097
Características
Alimentación: 3,7 Vcc

Aviso y anuncio

1. No utilice el reproductor en altas temperaturas o ambientes húmedos;
2. No examine el reproductor bajo la luz del sol por mucho tiempo
3. El reproductor deberá ser apagado antes de conectar y desconectar la tarjeta SD. Debido a que la corriente puede incrementar mucho, podría dañar el reproductor y la tarjeta
4. No pretenda desmontar, abrir o reparar el reproductor por sí mismo.
5. No pretenda cambiar la batería
6. Se le avisa que deberá respaldar la información guardada en la memoria interna de su reproductor ya que en algún momento la energía podría ser baja y puede resultar en pérdida de información durante las transferencias.

Descripción del producto

1) Pantalla TFT de 3.5 pulgadas, de color real
2) Reproducción de video: Puede reproducir videos en formatos 3GP (AVI), MP4 (Mepg-4). O convierte otros formatos a formatos 3GP/MP4 con herramientas de conversión (CD incluido).
3) Reproducción de audio: Puede reproducir casi todos los formatos de audio, incluyendo mp3/wma/wav etc. El formato de canciones "*.LRC" lyrics puede mostrarse cuando esté reproduciendo un formato de audio MP3.
4) Búsqueda de imágenes: Puede ver fotos de diferentes cámaras digitales.

Admite el formato Jpeg.

5) Micrófono para grabar incluido.
6) Cámara digital incluida de 2.0 mega pixeles.
7) Función de TV análoga NTSC.
8) Funciones de lectura E-book (archivos tipo Txt).
9) Admite juegos de los siguientes formatos: nes , gbc y gf0 (ESTOS JUEGOS LOS PODRA ENCONTRAR EN SITIOS DE INTERNET QUE LE PERMITAN BAJAR JUEGOS GRATUITOS)
10) Calculadora y función de calendario.
11) Admite múltiples idiomas.
12) Entrada para tarjeta de memoria SD, para extensión de memoria de hasta 8 Gb.
13) Batería de Li-ion incluida para recarga de energía.
14) Altavoz incluido.
15) Función de botones con efectos de sonido.

Descripción de funciones

Incluye 12 funciones, como se detalla en seguida:

1. Video
2. Audio
3. Búsqueda de imágenes/ fotos
4. Cámara digital
5. Grabación de video
6. Grabación de audio
7. Juegos
8. T.V
9. Herramientas

1) Calendario
2).Calculatora
3) Notepad
4) Memoria
5) Versión

10. Ajustes

1) Selección de/ opciones de idiomas
2) Ajustes predeterminados
3) Ajustes de audio
4) Apagado automático
5) Interfaz de estilo
6) Configuración/ Ajustes del tiempo
7) Modo de encendido /Power mode

11. Radio
12. TV análoga

Operaciones básicas

1. Encendido

Presione largamente el botón de POWER por 5 segundos para entrar a la interfaz de menú.

2. Apagado

Presione largamente el botón de POWER durante 5 segundos para entrar a la interfaz de apagado, cuando usted necesite apagar el reproductor.

3. Recarga de batería

Conecte el cargador en la entrada de energía y después conéctelo al puerto usb del reproductor. En el estado de recarga, la luz Led de encendido/ energía se encenderá. Normalmente el tiempo de recarga es de alrededor de 5 horas o hasta que el reproductor indique en la pantalla que la carga se ha completado.

Aviso: Ya sea que el reproductor se encuentre encendido o apagado, podrá ser recargado y la luz de poder se encenderá. Cuando la luz se ha apagado, significa que la recarga se ha completado y usted puede desconectarlo para utilizarlo.

4. Conéctese a la computadora

Conecte el cable de USB a la computadora con el cable USB. Entonces el reproductor desplegará la imagen del USB lo cual significa que puede acceder a la memoria interna del reproductor para transferir o borrar archivos. Abra “Mi PC” para buscar los “discos extraíbles”. El primer disco extraíble deberá ser un disco de memoria y el segundo deberá ser tarjeta de SD. Favor de notar si la tarjeta SD no se encuentra en la ranura, el Segundo disco no podrá ser abierto.

Aviso: No desconecte el cable de USB cuando haya transmisión de información, si lo desconecta, perderá información y puede causar otros daños serios a la memoria o al reproductor, procure siempre usar la opción de extracción segura que se encuentra en la parte inferior derecha de la barra de menú de su PC.

Función de los botones:

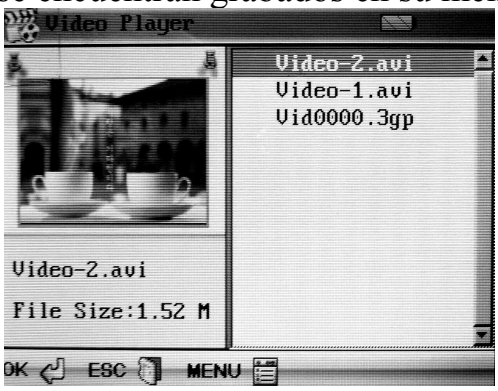
1. Botón de encendido/ apagado “POWER”
2. **=Tecla direccional hacia arriba**
3. **=Tecla direccional hacia abajo**
4. **◀=Tecla de dirección izquierda, tecla de retroceso rápido**
5. **▶= Tecla de dirección derecha, tecla de adelanto rápido**
6. Joystick
7. **= Tecla de reproducción, confirmación para entrar o reproducir “PLAY”**
8. **Tecla X**
9. **O=Tecla para ESC/ salir, regresar al menú previo**
10. □=Tecla de menú, presione largamente para entrar al sub-menú.
11. Hold / Bloqueo de teclado
12. Ranura SD
13. Puerto de salida para la TV (para conectar el reproductor a la salida TV in de su televisor y poder reproducir la señal captada.

14. Puerto para los audífonos
15. Puerto USB
16. Antena
17. OK= presione el botón para tomar fotos o Video
18. Cámara
19. Tecla de Reset

Descripción de operación

1. Reproductor de video

1). En el menú principal localize el icono de “VIDEO” y posteriormente presione el botón “PLAY” para entrar a la aplicación de reproducción de video en donde podrá observar una vista previa de los videos que se encuentran grabados en su memoria.



2). Presione los botones de arriba o abajo para seleccionar el archivo de video que desee, después presione el botón de “play” para reproducir;
3). Presione largamente el botón de “menú” y Presione el botón de

“abajo ” para seleccionar la opción de configuración deseada, posteriormente presione la tecla de dirección derecha para entrar al submenu de las opciones de configuración:

Modo de visualización: (modo de mosaico “thumbnail” o modo de lista).

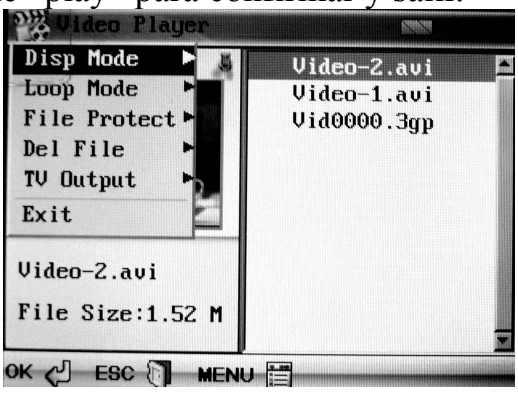
Modo De repetir : Actual , Todo o Aleatorio)

Protección de archivos: Cerrar y Abrir

Borrar : Seleccione el archivo a borrar y posterior mente elija la opción borrar y el submenu “actual” para borrar únicamente el archivo seleccionado presionando el botón “Play”. Si requiere borrar todos los videos que aparecen en la lista seleccione el sub menú “Todo”.

TV output : Cuando conecte el cable TV out a su reproductor y la entrada TV in a su televisor usted deberá seleccionar la opción “Ntsc Output” para poder visualizar el video en su televisor.

Presione el botón de “abajo” o “arriba” para elegir la opción y después presione “play” para confirmar y salir.



4). Seleccione un archivo de video y presione el botón de “play” para reproducir. Presione el botón de “arriba” o “abajo” para seleccionar el último video o el siguiente,

5). Volumen: Durante la reproducción del video presione el botón menú “□” para entrar al modo de ajuste de volumen. El color de la barra de volumen se encontrara en color blanco, presione nuevamente el botón menú y el indicador de volumen se tornara azul, después presione el botón de ‘izquierda’ o ‘derecha’ para ajustar el volumen del sonido.

6). Cuando seleccione “**TV output**”, y presione “play” para confirmar, la pantalla LCD se tornara de color negro. En ese momento, la información del reproductor se desplegará en la TV u otros dispositivos de reproducción. Presione el botón de “ESC” para regresar al desplegado en la pantalla LCD del reproductor.

7). Presione “Play” para cambiar el estado de play a pausa.
8). Presione “ESC” para salir o ir al menú anterior en cualquier caso.

Observación: Los archivos de video se graban en la carpeta de “video” que se encuentra en la memoria interna de su reproductor.

2. Reproductor de audio

1). En el estado de menú principal;
2). Presione el botón “derecha” para encontrar la opción de “reproducción de audio” y después presione el botón de “play” para entrar a la interfaz de reproducción de audio y ver previamente la lista de reproducción ;

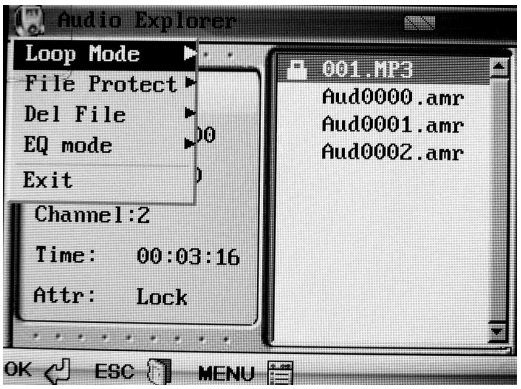
3). Presione el botón “arriba” o “abajo” para seleccionar la música que usted desee y después presione el botón de ‘play’ para reproducir;
4). Presione largamente en el menú de lista de reproducción presione “menú” para entrar a los “Ajustes de audio” antes de reproducir. Presione el botón de “abajo” para seleccionar:

El modo de Repetir: (actual, todos, y aleatorio).

Protección de archivos: Cerrar o abrir.

Borrar : Seleccione el archivo a borrar y posterior mente elija la opción borrar y el submenu “actual” para borrar únicamente el archivo seleccionado presionando el botón “Play”. Si requiere borrar todos los videos que aparecen en la lista seleccione el sub menú “Todo”.

Opción de Equalizador EQ (normal, dbb, rock, jazz, pop, live), presione el botón “derecho” en el submenú y presione el botón de “arriba” o “abajo” para seleccionar la opción deseada, después presione “play” para confirmar y salir de los ajustes.



5). **Ajuste del volumen** : Durante la reproducción del audio presione el botón menú "□" para entrar al modo de ajuste de volumen. El color de la barra de volumen se encontrara en color blanco, presione nuevamente el botón menú y el indicador de volumen se tornara azul, después presione el botón de 'izquierda' o 'derecha' para ajustar el volumen del sonido. Para silenciar el sonido por completo presione Menu por 2 segundos y repita la operación para regresar el audio.

6). Presione el botón de "Derecha" o "izquierda" para ir hacia adelante rápido o hacia atrás;

7). Presione "play" para cambiar de el estado de reproducción a pausa.

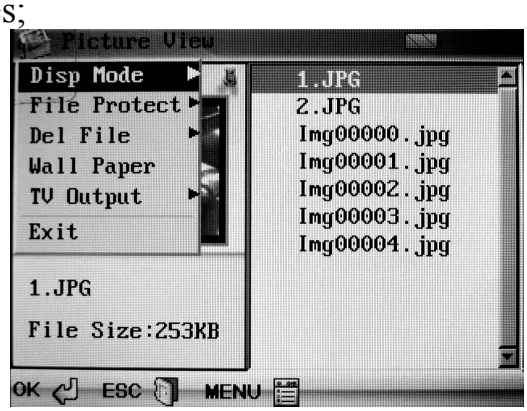
8). Presione "ESC" para salir;

Observación*:* Los archivos de audio se guardan en la carpeta de "audio" en la memoria de su reproductor.

3. Imágenes

1). En la interfaz de menú principal;

2). Presione el botón "derecho" para seleccionar la opción " Fotografia" y después presione el botón de "play" para una vista previa de las imágenes;



3). Presione el botón de "arriba" o "abajo" para seleccionar la imagen

que se haya seleccionado y después presione el botón de ‘play’ para verla.

4). Presione largamente “Menú” en el menú de vista previa de imágenes antes de verlas para configurar la reproducción. Presione “arriba” o “abajo” para seleccionar:

Visualización (mosaico, lista o diapositiva).

Protección de archivos.

Borrar : Seleccione el archivo a borrar y posterior mente elija la opción borrar y el submenu “actual” para borrar únicamente el archivo seleccionado presionando el botón “Play”. Si requiere borrar todos los videos que aparecen en la lista seleccione el sub menú “Todo”.

Protector de pantalla.

Tv output.

Presione “derecha” en el submenú. Presione el botón de “arriba” o “abajo” para seleccionar la opción deseada y después presione “play” para confirmar y salir de los ajustes.

5). Seleccione un archivo de imagen y después presione el botón de “play” para ver. Presione el botón “arriba” o “abajo” para seleccionar imágenes previas o siguientes;

6). Cuando seleccione TV output “salida NTSC ”, y confirme con presionar “play”, la pantalla LCD deberá tornarse negra y la información que se despliegue en ella deberá ser mostrada en la TV u otro aparato de desplegado. Presione el botón de “ESC” para regresar al desplegado en la pantalla LCD.

7). Presione “ESC” para salir.

8). Si las imágenes, las cuales han sido descargadas de la Internet, no pueden ser desplegadas, favor revisar el tamaño ya que el reproductor puede desplegar la imagen en un tamaño máximo de: 4000*3000 dpi. Favor de cortarla de acuerdo a la proporción. De no hacerlo así, la imagen no podrá ser desplegada.

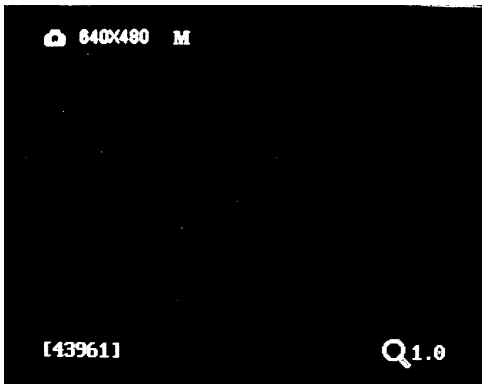
Observación: Los Archivos de imagen son guardados en la carpeta de “photos” de la memoria interna del reproductor.

4. Cámara

1). Entre a la interfaz del menú principal;

2). Presione el botón “derecho” para encontrar la opción de “Cámara” y después presione el botón de “play” para entrar a la interfaz de vista previa de la cámara ;

4). ‘Ajustes a la cámara’ Es la misma operación a la de ‘Reproductor de Audio’



Las opciones bajo el menú :

Modo de captura: incluye : Single (captura normal) , Captura continua (toma 3 fotos a la vez), Self (da 10 segundos en cuenta regresiva para tomar la foto).

Tamaño de la imagen: Incluye: “320*240”, 640*480”, 1280*960”, “1600*1200” (ajustes predeterminados: “640*480”).

Calidad de la imagen: Incluye: “alta”, “Media” y “baja”.

Ajustes de efectos: incluye “Normal”, “Negativo”, “Solaris”, “Relieve”, “Binarios”, “Sepia” “Blanco/ negro” y “Shade Shot/”. El ajuste predeterminado es “Normal”.

5). Presione “OK” para capturar imágenes;

6). Presione “ESC” para salir;

5. DV

1). Entre a la interfaz de menú principal;

2). Presione el botón de “derecha” para encontrar la opción de “DV” y después presione el botón de “play” para entrar a la interfaz de vista previa de “Grabación de video”;

3). Cuando entre a la interfaz de “DV”, se desplegará el ícono de “Tamaño del video” y “Calidad de video” en la parte superior izquierda de la pantalla, y el ícono de tiempo en la parte inferior izquierda.

4). Presione el botón “arriba” o “abajo” para ajustar el zoom o enfoque del lente y el ícono de enfoques múltiples se cambiará. El ajuste predeterminado es “1.0x” y el máximo múltiple es 2.0x .

5). Presione el botón de “OK” para empezar a grabar en video. Durante la grabación, presione el botón de “arriba” o “abajo” para ajustar el zoom. Y después presione “OK” nuevamente para detener;

6). Presione el botón de “MENÚ” para entrar en la opción de menú de ajustes. Presione el botón de “abajo” para seleccionar la opción: Tamaño del video, calidad del video, ajuste de efectos, y después presione “derecha” para ir al submenú. Seleccione la opción que desee y después presione “play” para confirmar;

Las opciones bajo el menú de “Tamaño de video” incluyen: “160x128”, “320x240”,

Las opciones bajo el menú de “Calidad de video” incluyen: “Alta”, “Media” y “baja”.

Las opciones bajo el menú de “Ajustes de efectos ” incluye: “Normal”, “Negativa”, “Solaris”, “Relieve”, “Binario”, “Sepia” “Blanco negro” y “Shade Shot”. El ajuste predeterminado es “Normal”.

7). Presione “ESC”para salir;

6. Grabadora de Audio

1). Entre a la interfaz de menú principal;
2). Presione el botón “derecha” para encontrar la opción “Grabadora de sonidos” y después presione el botón de “play” para entrar a la interfaz de vista preliminar de “Grabación de Audio”;

3). Presione “play” para empezar a grabar, y se desplegará el nombre de los archivos y el tiempo de grabado en medio de la pantalla. Presione “play” nuevamente para pausar la grabación, presione el botón de “ESC” para detener la grabación, el archivo grabado se guardará en la carpeta “Audio” y podrá ser reproducido en el “Modo de Audio”
4) Presione el botón de “ESC” para salir.

7. Juegos (Admite juegos de 8/16bits en formatos nes , gbc y gf0)

1). Entre en la interfaz de el menú principal;
2). Presione el botón “derecha” para seleccionar la opción de “Juegos” y después presione el botón de “play” para entrar a la interfaz de lista de los archivos de juegos.

Nota importante: Su reproductor no cuenta con juegos precargados, pero usted podrá fácilmente bajarlos de Internet en sitios de descarga gratuita de juegos en los formatos mencionados.

3). Presione el botón de “abajo” para elegir el juego de su elección y después presione “aprobar” para empezar a jugar.
4). Presione el botón de ‘play’ para seleccionar, presione ‘OK’ para empezar a jugar
5). Presione el botón de dirección que incluye la tecla Universal para

controlar el juego.

6). Presione el botón de “power” para salir.

Observación: Los archivos de juegos se deberán guardar en la carpeta “game” de la memoria de su reproductor.

8. Apredizaje (Aprender)

Lectura de E-book (Reproduccion de archivos formato t.x.t)

a). Entre a la interfaz en el menú principal;

b). Presione el botón “derecha” para encontrar la opción “E-book” y después presione el botón de “play” para entrar a la interfaz de la lista de archivos de e-book;

c). En la interfaz de la lista de archivos de e-book, presione el botón de “abajo” para seleccionar el archivo el cual haya elegido para leer, y después presione “play” para ver;

d). Antes de leer, presione el botón de “Menú” y podrá entrar al menú de ajustes: protección de archivos, eliminación de archivos

e). Durante la lectura, presione el botón de “arriba” o “abajo” para leer línea por línea;

f). Presione el botón de “ESC”para salir.

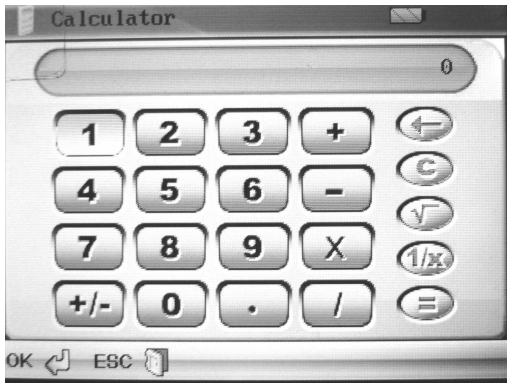
9. Herramientas

1). Calendario (opcional)

Funcion desabilitada.

2). Calculadora

a). Entre a la interfaz del menú principal;



b). Presione el botón de la “derecha” para seleccionar las opciones “Herramientas/calculadora” y después presione el botón de “play” para entrar a la interfaz calculadora;

c). Presione el botón de “teclas de dirección” para ingresar el número o símbolo deseado, y después presione “play” para confirmar su ingreso;

d). Presione “ESC” para salir.

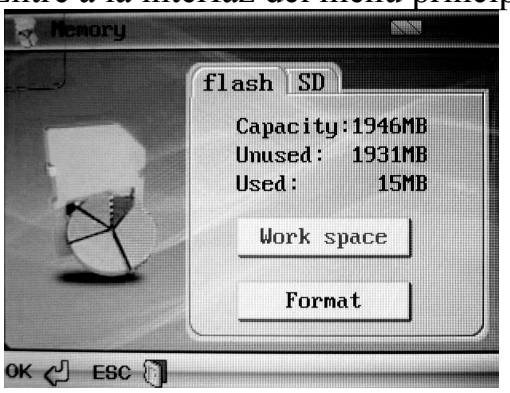
3). Note Pad/ Block de notas

Tiene una función similar a la del e-book, favor vea “lectura de e-book ”. Usted podra seleccionar el texto a escribir usando las teclas que aparecen en la parte posterior de la pantalla y para guardar el texto deberá presionar el botón de menú y seleccionar la opción guardar.

4). Memoria

Despliega la información del almacenamiento en disco, establece la división activa y el formato de la memoria.

a). Entre a la interfaz del menú principal;



b). Presione el botón de la “derecha” para elegir “Herramientas”/”Memoria”, y después presione “play” para entrar a la interfaz de manejo de almacenamiento;

c). Presione el botón de la “derecha” para elegir la división “Flash/SD”, y después presione “play” para confirmar;

d). Presione el botón “abajo” o “arriba” para elegir “Work space” o“formato” para formatear el disco, y después presione “play” para confirmar;

e). Presione “ESC” para salir.

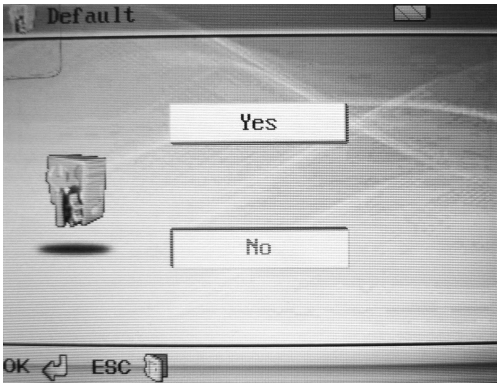
10. Ajustes

1). Idioma (LANGUAGE)

Presione el botón de “ARRIBA” o “ABAJO” para elegir el idioma que desee, y después presione “play” para confirmar;

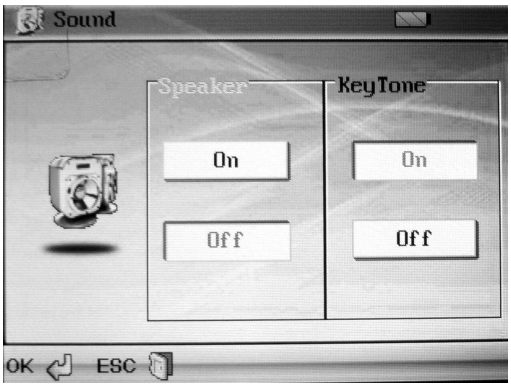
2). Ajustes predeterminados (DEFECTO)

Presione el botón de la “derecha” para elegir “Yes/ Sí” para reinstalar las ajustes predeterminados por la fábrica, pero la información en el reproductor no cambiará.



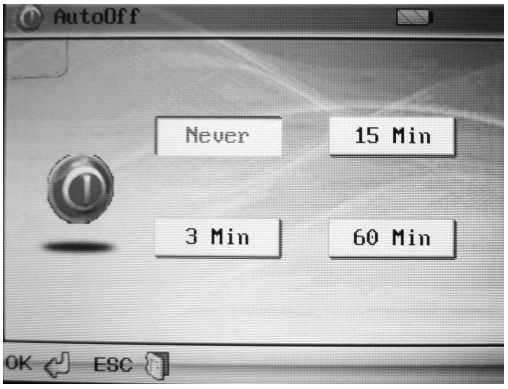
3). Efectos de sonido

Presione “derecha” y “up” o “down” para seleccionar la opción que desee, y después presione “play” para confirmar y salir. (Esta operación puede controlar el sonido de las bocinas, ya sea que los botones se encuentren encendidos o apagados)



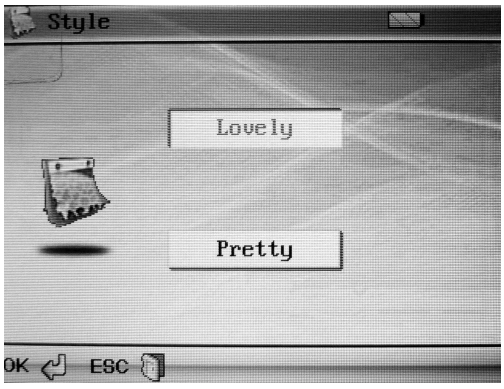
4). Apagado automático

Esta función representa: cuando el reproductor se encuentra libre, sin ninguna otra operación, se apagará automáticamente de acuerdo al tiempo programado (opciones: nunca /3m/15m/60m). Presione "play" para confirmar y salir;



5). Interfaz de estilo

Esta función tiene dos interfaces: "Lovely" y "Pretty". Presione "play" para confirmar y salir.



6). Tiempo

Esta función puede ajustar el tiempo y la fecha, la función de los botones es la siguiente:

Botón	Función

‘Izquiero’ o ‘derecho’	Elegir opción
‘arriba’ o ‘abajo’	Ajustar

7). Modo de encendido/ apagado Power
Presione el botón “up” o “down” o “izquierda” o “derecha” para elegir:
1, Nunca 2, 30 segundos 3, 60 segundos 4, 180 segundos, Presione “play” para confirmar y salir.

11. FM Radio

a). Entre a la interfaz de “Radio”

b). Búsqueda automática: Presione el botón de “□” para elegir “auto búsqueda”, presione “play” para confirmar. La unidad se moverá hacia adelante para buscar la estación y guardar la estación actual y reproducirla;

c). Búsqueda: En la interfaz de escuche la radio, presione el botón “derecho” para elegir la estación a reproducir.

d). Búsqueda manual: Presione el botón de “□” para elegir “Búsqueda manual”, después presione el botón “play” para entrar en ella

e). Presione el botón “ARRIBA ” o “ABAJO ” para ajustar el volumen.

12. TV análoga

En la interfaz principal de la TV, presione el botón de “menú” para entrar en los ajustes:

a). Presione el botón “abajo” para seleccionar la “señal” SIGNAL,

presione el botón de la ‘derecha’ para entrar al sub menú para seleccionar la señal (baja o alta), presione ‘play’ para confirmar

b). Presione el botón de ‘abajo’ para elegir ‘Regional’ y configurar la región para poder obtener señal, y después presione el botón ‘derecha’ para seleccionar la región que desee. Las regiones que usted puede seccionar para poder obtener señal son “USA” o “MEXICO” presione ‘play’ para confirmar.

c). Elija “Scan”, presione ‘play’ para entrar a búsqueda automática de canales, se recomiende que siempre después de configurar la región se realice esta operación para que su reproductor identifique y grabe los canales disponibles.

d). Presione el botón ‘derecha’ para elegir el canal.

e). Presione el botón de ‘arriba’ o ‘abajo’ para ajustar el volumen.

Función TV OUT.

Podrá visualizar la imagen reproducida por su MP4 directamente en su televisor conectando el cable de audio y video en el puerto para los audífonos del MP4 y el otro extremo en la salida de audio y video de su televisor. Posteriormente deberá configurar su televisor para que muestre A/V y deberá configurar su mp4 en la interfaz de video antes de la reproducción para poder ver la imagen reproducida en el televisor presionando el boton de menú por 2 segundos y seleccionando NTSC OUTPUT como se muestra:

13. Especificaiones técnicas

Pantalla	Pantalla 3.5” TFT	
Conección a la computadora	USB 2.0 (FULL SPEED)	
Memoria	Memoria flash(2 GB	
Grabación	Frequencia	8KHz/16KHz
	Formato de grabación	WAV(32K bps/64Kbps)
	Tiempo de grabación	8 horas(128M~4GB Flash)
MP3(WMA	Salida para audífonos	(L(5mW)(R(5mW(32Ohm)
	MP3 ratio de Bit	8K bps – 320K bps
	WMA ratios de Bit	32K bps – 384K bps
	Respuesta de frecuencia	20Hz----15KHz
	s/n ratio	75dB
	Pérdida real	0.06%
FM radio	Rango de frequencia d recepción	87.5MHz– 108MHz
	Estaciones para grabar	20(20
	Salida de audífinos	(L(5mW)(R(5mW(32Ohm)
	s/n ratio	45dB
Formatos de música	MP3(WMA(WAV	
Desplegado	Chino simplificado, inglés, chino tradicional, español, etc.	
Sistemas que admite	Windows98/SE/ME/2K/XP y más recientes.	